

# Lafuma®

MOBILIER



2019

NATURE Collection



# SOMMAIRE

## SUMMARY

La garantie LAFUMA MOBILIER	04
LAFUMA MOBILIER guarantee	
Gamme coloris	06
Colours range	
Gamme produits	07
Products range	
Camping et Plage	14
Camping and Beach	
Structure aluminium • Aluminium frame	16
Structure acier • Steel frame	22
Tables	30
Relaxation	36
Relaxation	
Accessoires	42
Accessories	
Informations techniques	46
Technical information	
Contacts commerciaux	58
International sales contacts	



# Lafuma Mobilier

## La durabilité garantie

**Depuis l'origine, Lafuma Mobilier fabrique des produits durables.**

La qualité des matériaux et le savoir-faire d'excellence perpétué depuis 60 ans dans la même usine d'Anneyron en font LA marque spécialiste du mobilier outdoor.

**Les 5 piliers de la qualité Lafuma Mobilier sont :**

- 3 générations d'ouvriers qui fabriquent avec passion,
- Aluminum, Acier HLE, européens techniques,
- Toiles haut de gamme choisies avec soin, faciles à entretenir,
- Pièces plastiques dessinées et fabriquées dans notre usine de l'Ain,
- Un savoir-faire français construit en 60 ans.



**C'est pour ces différentes raisons que nos produits sont garantis 5 ans.**





# Lafuma Mobilier

## Guaranteed durability

**From the start, Lafuma Mobilier has manufactured durable products.**

The quality of materials and the excellent knowledge and experience, constant over the past 60 years in the same factory in Anneyron make it THE specialist brand in outdoor furniture.

**The 5 cornerstones of Lafuma Mobilier quality are:**

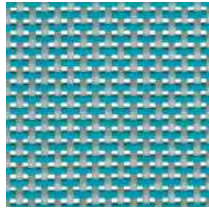
- 3 generations of workers who make our products with passion,
- Technical European, HLE (high limit elasticity) steel, aluminium,
- Top of the range fabrics chosen with care and easy to maintain,
- Plastic parts designed and manufactured in our factory in the Ain department,
- French knowledge and experience built up over 60 years.



**It is for these various reasons that our products are guaranteed for 5 years.**



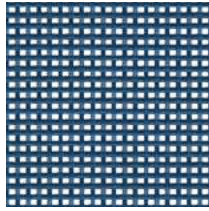
Batyline® Iso



Lac



Seigle



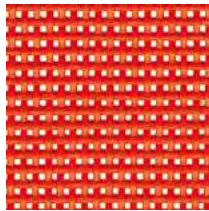
Océan

Batyline® Duo

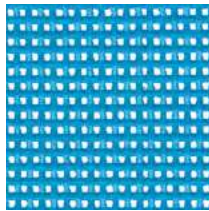


Obsidian

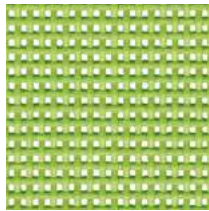
Texplast



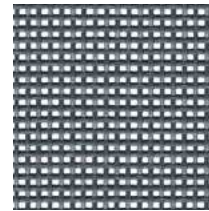
Clémentine **NEW**



Azur **NEW**



Pomme **NEW**



Silex **NEW**

Air Comfort®



Acier



Taupe

Polycoton matelassé  
Padded polycotton



Ardoise



Chanvre **NEW**

Coloris des tubes  
Tubes colourés



Acier coloris Basalte  
Steel colour Basalt



Aluminium Brut  
Raw Aluminium

**ALU PL** p.15



LFM1443 Lac 8558  
Batylite® ISO



LFM1443 Seigle 2178  
Batylite® ISO



LFM1443 Océan 3865  
Batylite® ISO

**ALU LOW** p.15



LFM2776 Lac 8558  
Batylite® ISO



LFM2776 Seigle 2178  
Batylite® ISO



LFM2776 Océan 3865  
Batylite® ISO

**ALU VICTORIA** p.17



LFM1961 Lac 8558  
Batylite® ISO



LFM1961 Seigle 2178  
Batylite® ISO



LFM1961 Océan 3865  
Batylite® ISO

**ALU CHAM** p.19



LFM2772 Seigle 2178  
Batylite® ISO



LFM2772 Océan 3865  
Batylite® ISO



LFM2772 Lac 8558  
Batylite® ISO



LFM2773 Obsidian 6935  
Batylite® DUO

**ALU CHAM AIR COMFORT®** p.19



LFM2848 Acier 6589  
Air Comfort®



LFM2771 Taupe 6899  
Air Comfort®

**ALU CHAM XL** p.21



LFM2774 Seigle 2178  
Batylite® ISO



LFM2774 Océan 3865  
Batylite® ISO



LFM2774 Lac 8558  
Batylite® ISO



LFM2775 Obsidian 6935  
Batylite® DUO

PH p.23



LFM1390 Lac 8553  
Batyliné® ISO



LFM1390 Océan 8547  
Batyliné® ISO



LFM1390 Seigle 8548  
Batyliné® ISO



**NEW**  
LFM2836 Silix 8544  
Texplast



**NEW**  
LFM2836 Azur 8546  
Texplast

CB p.23



LFM1210 Lac 8553  
Batyliné® ISO



LFM1210 Océan 8547  
Batyliné® ISO



LFM1210 Seigle 8548  
Batyliné® ISO



**NEW**  
LFM2833 Silix 8544  
Texplast



**NEW**  
LFM2833 Azur 8546  
Texplast

CNO p.25



LFM1249 Lac 8553  
Batyliné® ISO



LFM1249 Océan 8547  
Batyliné® ISO



LFM1249 Seigle 8548  
Batyliné® ISO



**NEW**  
LFM2834 Silix 8544  
Texplast



**NEW**  
LFM2834 Azur 8546  
Texplast

FGX XL p.25



LFM1346 Lac 8553  
Batyliné® ISO



LFM1346 Océan 8547  
Batyliné® ISO



LFM1346 Seigle 8548  
Batyliné® ISO



**NEW**  
LFM2835 Silix 8544  
Texplast



**NEW**  
LFM2835 Azur 8546  
Texplast



SIESTA L p.27



LFM2293 Lac 8553  
Batyline® ISO



LFM2293 Seigle 8548  
Batyline® ISO



LFM2293 Océan 8547  
Batyline® ISO



LFM2291 Ardoise 8549  
Padded polycotton



**NEW**

LFM2851 Acier 6135  
Air Comfort®

MAXI POP UP p.29



LFM1837 Lac 8553  
Batyline® ISO



LFM1837 Océan 8547  
Batyline® ISO



LFM1837 Seigle 8548  
Batyline® ISO



## CAMPING tables

## Piètements en aluminium - Aluminium tubular legs

### FIDJI p.31



LFM1487 Carbon 3631  
Aluminium

LFM2424 Noir 0669  
Aluminium

### LOUISIANE p.31



LFM1490 Carbon 3631  
Aluminium

### CALIFORNIA p.32



LFM1491 Gris Clair 8581  
Aluminium

LFM1491 Carbon 3631  
Aluminium

### MAYOTTE p.32



LFM1488 Carbon 3631  
Aluminium

## CAMPING tables

## Piètements en acier - Steel tubular legs

### ARIZONA p.33



LFM2208 Carbon 4256  
Steel - Acier

### HAWAI p.33



LFM1494 Carbon 4256  
Steel - Acier



TRANSATUBE2 p.35



LFM2764 Seigle 8548  
Batyline® ISO



LFM2764 Océan 8547  
Batyline® ISO



LFM2763 Clémentine 8545  
Texplast



LFM2763 Azur 8546  
Texplast



LFM2763 Pomme 8543  
Texplast



LFM2763 Silex 8544  
Texplast

RELAXATION

RT2 p.37



LFM4019 Seigle 8548  
Batyline® ISO



LFM4019 Océan 8547  
Batyline® ISO



LFM4018 Clémentine 8545  
Texplast



LFM4018 Azur 8546  
Texplast



LFM4018 Pomme 8543  
Texplast



LFM4018 Silex 8544  
Texplast

RSXA p.39



LFM2034 Océan 8547  
Batyline® ISO



LFM2034 Seigle 8548  
Batyline® ISO



LFM2034 Noir 8551  
Batyline® ISO



LFM2034 Lac 8553  
Batyline® ISO

RSX p.41



LFM2033 Ardoise 8549  
Padded polycotton



**NEW**  
LFM2033 Chanvre 8903  
Padded polycotton





CAMPING - BEACH

RELAXATION

ACCESSORIES

TECHNICAL INFORMATION



# ALU PL



LFM1443 Lac 8558  
Batyline® ISO



LFM1443 Seigle 2178  
Batyline® ISO



LFM1443 Océan 3865  
Batyline® ISO



ALU  
MINIUM

Ø 22mm



ANTI UV



100 kg

# ALU LOW



LFM2776 Lac 8558  
Batyline® ISO



LFM2776 Seigle 2178  
Batyline® ISO



LFM2776 Océan 3865  
Batyline® ISO



5  
positions

ALU  
MINIUM

Ø 22mm



ANTI UV



100 kg





# ALU VICTORIA



<b>1</b> position	<b>ALU</b> MINIUM	Ø 22mm
 ANTI UV	 100 kg	



LFM1961 Lac 8558  
Batyline® ISO



LFM1961 Seigle 2178  
Batyline® ISO



LFM1961 Océan 3865  
Batyline® ISO



# ALU CHAM



<b>5</b> positions	<b>ALU</b> MINIUM	Ø 22mm
 ANTI UV	 100 kg	



LFM2772 Seigle 2178  
Batylite® ISO



LFM2772 Océan 3865  
Batylite® ISO



LFM2772 Lac 8558  
Batylite® ISO



LFM2773 Obsidian 6935  
Batylite® DUO



LFM2848 Acier 6589  
Air Comfort®



LFM2771 Taupe 6899  
Air Comfort®



# ALU CHAM XL



<b>5</b> positions	<b>ALU</b> MINIUM	Ø 22mm
 ANTI UV	 100 kg	



LFM2774 Seigle 2178  
Batylite® ISO



LFM2774 Océan 3865  
Batylite® ISO



LFM2774 Lac 8558  
Batylite® ISO



LFM2775 Obsidian 6935  
Batylite® DUO



# PH



LFM1390 Lac 8553  
Batylime® ISO



LFM1390 Océan 8547  
Batylime® ISO



LFM1390 Seigle 8548  
Batylime® ISO



**NEW**  
LFM2836 Silix 8544  
Texplast



**NEW**  
LFM2836 Azur 8546  
Texplast



ACIER  
STEEL

Ø 16 mm



ANTI UV



100 kg

# CB



LFM1210 Lac 8553  
Batylime® ISO



LFM1210 Océan 8547  
Batylime® ISO



LFM1210 Seigle 8548  
Batylime® ISO



**NEW**  
LFM2833 Silix 8544  
Texplast



**NEW**  
LFM2833 Azur 8546  
Texplast



ACIER  
STEEL

Ø 16 mm



ANTI UV



100 kg





# CNO



LFM1249 Lac 8553  
Batyline® ISO



LFM1249 Océan 8547  
Batyline® ISO



LFM1249 Seigle 8548  
Batyline® ISO



**NEW**  
LFM2834 Sillex 8544  
Texplast



**NEW**  
LFM2834 Azur 8546  
Texplast



ACIER  
STEEL

Ø 16mm



ANTI UV



100 kg

# FGX XL



LFM1346 Lac 8553  
Batyline® ISO



LFM1346 Océan 8547  
Batyline® ISO



LFM1346 Seigle 8548  
Batyline® ISO



**NEW**  
LFM2835 Sillex 8544  
Texplast



**NEW**  
LFM2835 Azur 8546  
Texplast



ACIER  
STEEL



ANTI UV

Ø 16mm

accoudoirs & dos  
armrests & back

Ø 20mm

piètement  
legs



100 kg



# SIESTA L



**4**  
positions

**ACIER**  
STEEL

  
ANTI UV

**Ø 20mm**  


  
**140 kg**



LFM2293 Lac 8553  
Batylite® ISO



LFM2293 Seigle 8548  
Batylite® ISO



LFM2293 Océan 8547  
Batylite® ISO



LFM2291 Ardoise 8549  
Padded polycotton



**NEW**

LFM2851 Acier 6135  
Air Comfort®



# MAXI POP UP



ACIER  
STEEL

Ø 16mm

ANTI UV

110 kg



LFM1837 Lac 8553  
Batyline® ISO



LFM1837 Océan 8547  
Batyline® ISO



LFM1837 Seigle 8548  
Batyline® ISO



# FIDJI



LFM2424 Noir 0669



LFM1487 Carbon 3631



ALU MINIUM	Ø 20mm
ANTI UV	WATERPROOF
140°C 252°F	

# LOUISIANE



LFM1490 Carbon 3631



ALU MINIUM	Ø 20mm
ANTI UV	WATERPROOF
140°C 252°F	

# CALIFORNIA



LFM1491 Carbon 3631



LFM1491 Gris Clair 8581

# MAYOTTE



LFM1488 Carbon 3631



# ARIZONA



LFM2208 Carbon 4256



ACIER  
STEEL  $\varnothing$  25mm

ANTI UV WATERPROOF

140°C 252°F

# HAWAII



LFM1494 Carbon 4256



ACIER  
STEEL  $\varnothing$  20mm

ANTI UV WATERPROOF

140°C 252°F



# TRANSATUBE2



<b>4</b> positions	<b>ACIER</b> STEEL
ANTI UV	Ø 20mm
	<b>130 kg</b>



LFM2764 Seigle 8548  
Batylime® ISO



LFM2764 Océan 8547  
Batylime® ISO



LFM2763 Clémentine 8545  
Texplast



LFM2763 Azur 8546  
Texplast



LFM2763 Pomme 8543  
Texplast



LFM2763 Silex 8544  
Texplast





**MULTI**  
position

**ACIER**  
STEEL



Ø 20mm

ANTI UV

140 kg



LFM4019 Seigle 8548  
Batyline® ISO



LFM4019 Océan 8547  
Batyline® ISO



LFM4018 Clémentine 8545  
Texplast



LFM4018 Azur 8546  
Texplast



LFM4018 Pomme 8543  
Texplast



LFM4018 Silex 8544  
Texplast



# RSXA



**MULTI**  
position

**ACIER**  
STEEL



LFM2034 Océan 8547  
Batylite® ISO



LFM2034 Seigle 8548  
Batylite® ISO



LFM2034 Noir 8551  
Batylite® ISO



LFM2034 Lac 8553  
Batylite® ISO

RELAXATION





# RSX



MULTI  
position

ACIER  
STEEL



Ø 20mm



ANTI UV



140 kg

RELAXATION



LFM2033 Ardoise 8549  
Padded polycotton



**NEW**  
LFM2033 Chanvre 8903  
Padded polycotton

# Changez la toile au gré de vos envies !

Change your fabric whenever you want!



## Toiles de rechange

Replacement canvas

### Garniture pour RCLIP > toile + tête

Set for RCLIP > canvas + headrest



LFM2841

Seigle 8548

Batylite® ISO **NEW**

PCB x2



### Toile pour MAXI POP UP

Canvas for MAXI POP UP



LFM2669

Seigle 1685

Batylite® ISO **NEW**

PCB x4



# Prolongez la durée de vie de vos produits !

Extend the life of your products!

## Housses de rangement Storage bag

Pour relax et SIESTA L (83 x 102 cm)

For recliners and SIESTA L (83 x 102 cm)

LFM2671 Anthracite 0006

Pour tous produits (83 x 130 cm)

For all products (83 x 130 cm)

LFM2672 Anthracite 0006

PCB x6



Pour 1 relax (72 x 90 x 20 cm)

For 1 recliner (72 x 90 x 20 cm)

LFM2727 Anthracite 0006

PCB x6



# Prolongez la durée de vie de vos produits !

Extend the life of your products!

## Accessoires de remplacement Replacement accessories



### 1 Lacets élastiques avec embouts pour RSXA et RSX > kit pour 1 relax

Elastic laces with endings for RSXA and RSX > kit for 1 recliner

LFM2322 Blanc 0020

LFM2322 Noir 0247



### 3 Patins Ø20 mm (vendus par 4) s'adapte aux tubes Ø22 mm

Foot pads Ø 20 mm (pack of 4) can be used for tubes Ø22 mm

LFM2843 Noir 0247

LFM2843 Anthracite 1229



### 2 Lacets élastiques pour relax et lits > longueur 8 m

Elastic laces for recliners and sunbeds > length 8 m

LFM2405 Blanc 0020

LFM2405 Noir 0247



### 4 Patins anti-basculement pour relax (vendus par 2)

Anti-tilt pads for recliners (pack of 2)

LFM2844 Anthracite 1229 **NEW**



# Offrez-vous toujours plus de confort !

Treat yourself to more comfort!

## Surmatelas / Serviettes

Mattress overlays / Towels

**Serviette pour relax**  
Coton 450 g (60 x 180 cm)  
Towel for recliners  
Cotton 450 g (60 x 180 cm)

LFM2662 Ecrû 2338

LFM2662 Océan 2984

LFM2662 Anthracite 0006



**Avec sangles élastiques**  
With elasticated straps

**Surmatelas Air Comfort® pour relax (171 x 50 x 5 cm)**  
Air Comfort® mattress overlay for recliners (171 x 50 x 5 cm)

LFM2852 Acier 7278



Offrez-vous toujours plus de confort !

Treat yourself to more comfort!



## Ombrelle Sunshade

LFM2860 Noir 0247 **NEW**



## Porte-gobelet Cup holder



LFM2837 Anthracite 1229 **NEW**

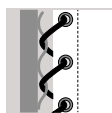
LFM2837 Noir 0247 **NEW**



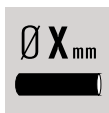
ACCESSORIES

# INFORMATIONS TECHNIQUES

## Pictos Pictograms



**Fixation par lacage**  
Attached with lacing system  
**Verschluss mit Schnüren**  
Bevestiging met elastieken  
Fissaggio mediante allacciatura



**Diamètre de tube**  
Tube diameter  
**Rohrdurchmesser**  
Diameter van de buis  
Diametro del tubo



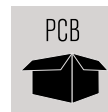
**Température maximale**  
Maximum temperature  
**Höchsttemperatur**  
Maximale temperatuur  
Temperatura massima

**MULTI**  
position

**Réglage multi position**  
Multi-position adjustment  
**In mehrere Positionen verstellbar**  
Verstelbaar in verschillende standen  
Regolazione multi posizioni



**Résistance aux UV**  
UV resistant  
**UV-beständig**  
UV-bestending  
Resistenza ai raggi UV



**Quantité de produits par carton (PCB)**  
Unit per box (PCB)  
**Produktmenge pro Karton (PCB)**  
Aantal producten per doos (PCB)  
Quantità di prodotti per cartone (PCB)

**X**  
positions

**Réglage en X positions**  
Adjustable into X positions  
**In X Positionen verstellbar**  
Verstelbaar in X standen  
Regolazione X posizioni



**Résistance testée**  
Tested resistance  
**Getestete Gewichtsbelastung**  
Geteste weerstand  
Resistenza testata

## Structure tubulaire Tubular frame

**ACIER**  
STEEL

Toute cette gamme comporte une structure en tube acier laqué H.L.E. (Haute Limite Elastique). Les aciers à haute limite d'élasticité ont d'excellentes propriétés fonctionnelles telles que l'aptitude au formage à froid, au profilage et au soudage. Ils ont également un niveau de résistance très élevé. Finition laque cuite au four (poudre 100% polyester, excellente tenue aux UV).

This entire range includes structures made from lacquered HEL (High Elastic Limit) steel tubing. High elastic limit steels have excellent functional properties such as suitability for cold-pressing, forming and welding. They also have a high level of strength. Powder coated finish (100% polyester powder, excellent UV resistance).

Alle Möbel dieser Serie besitzen einen Rahmen aus lackierten Stahlrohren in HLE-Qualität. Die Stahlrohre besitzen ausgezeichnete funktionelle Eigenschaften sowie eine hohe Fließgrenze und somit äußerst verformungsresistent. Der Stahl besitzt somit eine sehr hohe Widerstandsfähigkeit. Decklackschicht (Pulver 100% Polyester, ausgezeichnete Resistenz gegen UV-Strahlung).

De hele collectie heeft metalen buisframes met een hoge vloeigrens. Metalen frames met een hoge vloeigrens staat bekend om een aantal praktische eigenschappen, ze kunnen al op een lage temperatuur gevormd worden, zijn eenvoudig in profiel te brengen en kunnen makkelijk gelast worden. Daarnaast zijn ook uiterst resistent. Lakafwerking in oven (100% polyesterpoeder, uitstekend bestand tegen UV).

La serie completa è formata da una struttura con tubo d'acciaio laccato A.L.E. (Alto Limite Elastico). Gli acciai ad alto limite elastico possiedono eccellenti proprietà funzionali come l'attitudine alla formatura a freddo, alla profilatura e alla saldatura. Hanno inoltre un livello di resistenza molto elevato. Finitura lacca cotta a forno (polvere 100% poliestere, ottima resistenza ai raggi UV).

**ALU**  
MINIUM

Cette gamme avec structure en alliage d'aluminium est très légère et résiste totalement à la corrosion.

This range with aluminium alloy frames is very light and resists corrosion completely.

Diese Serie mit Aluminiumrahmen ist sehr leicht und vollkommen rostfrei.

Onze collectie met aluminium frames zijn heel licht en volledig roestbestendig.

Questa serie con telaio in lega di alluminio è molto leggera e completamente resistente alla corrosione.

## Toiles Canvas

**BATYLINE®**  
Serge Ferrari

La Batyline® permet la création de produits particulièrement adaptés aux abords de piscine, grâce à une excellente tenue aux U.V., un traitement antifongique et un tissage ajouré qui ne retient pas l'eau. Les toiles Batyline® opposent une grande résistance à la déchirure, ne se déforment pas et sont faciles d'entretien. Elles sont également respectueuses de l'environnement : label Oeko-Tex® (confiance textile contrôle de substances non toxiques).

Toile Batyline® Iso : la plus aérée. Tissage 1 fil - 1 fil.

Toile Batyline® Duo : un aspect plus riche car un tissage plus serré. Tissage 2 fils - 1 fil.

Batyline® is particularly suitable for furniture around swimming pool given its excellent UV resistance, antifungal treatment and open weave that does not retain water. Batyline® canvas is very resistant to tearing, does not distort and is easy to maintain. It is also environmentally friendly - Oeko-Tex® label (fabric confidence - control of non-toxic substances).

Batyline® Iso canvas: the most ventilated. 1 thread - 1 thread weave.

Batyline® Duo canvas: richer appearance from its tighter weave. 2 thread - 1 thread weave.

Batyline® Gewebe ermöglicht die Herstellung von Artikeln speziell rund um Schwimmbäder: mit hervorragender Widerstandsfähigkeit gegen UV-Strahlung, fungizider Imprägnierung und luftigem Gewebe, damit das Wasser ablaufen kann. Batyline® Gewebe ist besonders reißfest, verformt sich nicht und ist leicht zu reinigen. Auch hier wird Umweltschutz betrieben: Qualitätslabel Oeko-Tex® (zuverlässige Textilkontrollen auf ungiftige Substanzen).

Batyline® Iso Gewebe: das luftigste Gewebe. 1 Faden - 1 Faden Gewebe.

Batyline® Duo Gewebe: dichter Look, da engeres Gewebe. 2 Faden - 1 Faden Gewebe.

Batyline® maakt het ontwerp van producten mogelijk die in het bijzonder geschikt zijn voor bij het zwembad dankzij een goede weerstand tegen UV stralen, een schimmelwerende behandeling en een ajourstof die geen water vasthoudt. De Batyline® stoffen zijn zeer bestendig tegen scheuring, vervormen niet en zijn gemakkelijk te onderhouden. De stoffen zijn daarbij ook milieuvriendelijk : Oeko-Tex® keurmerk (betrouwbaar textiel gecontroleerd op giftige substanties).

Batyline® Iso stof : de luchtigste. 1:1 constructie.

Batyline® Duo stof : een rijker aspect door een strakker weefpatroon. 2:1 constructie.

Grazie all'eccellente resistenza ai raggi UV, al trattamento antimicotico e alla trama traforata che non trattiene l'acqua, Batyline® è il materiale ideale per realizzare gli articoli solitamente utilizzati ai bordi delle piscine. Le tele Batyline® sono particolarmente resistenti agli strappi, non si deformano e sono facili da trattare. Esse, inoltre, rispettano l'ambiente e sono provviste del marchio Oeko-Tex® (Fiducia nel tessile - Test sostanze nocive).

Tela Batyline® Iso: la più aerata. Trama 1 filo - 1 filo.

Tela Batyline® Duo: aspetto più ricco grazie alla trama più fitta. Trama 2 fili - 1 filo.

## Texplast

TEXPLAST est une toile technique particulièrement adaptée à un usage extérieur. Sa bonne tenue aux U.V., son tissage ajouré qui ne retient pas l'eau et sa résistance sont ses principaux atouts. La toile est également respectueuse de l'environnement : label OEKO-TEX® (certifié sans substances toxiques pour le corps et l'environnement).

Toile : tissage 1 fil - 1 fil.

TEXPLAST is a technical fabric well suited to outdoor use. Its good UV resistance, an open weave which does not hold water and its strength are its chief advantages. The fabric is also environmentally friendly: OEKO-TEX® label (certified free of substances toxic to the body and the environment).

Canvas: 1/1 weave.

TEXPLAST ist ein technischer Bezug, der besonders zur Verwendung im Außenbereich geeignet ist. Eine gute UV-Beständigkeit, ein durchbrochenes Gewebe, das kein Wasser zurückhält sowie Widerstandsfähigkeit sind seine wesentlichen Vorteile. Der Bezug ist außerdem umweltfreundlich: er trägt das Gütesiegel OEKO-TEX® (bescheinigt das Nichtvorhandensein giftiger Substanzen für den Körper und die Umwelt)

Bezug: Webart 1 Faden - 1 Faden.

TEXPLAST is een technisch hoogwaardig doek dat bijzonder geschikt is voor gebruik buitenshuis. De belangrijkste pluspunten: goede UV-weerstand, waterdoorlatend en slijtbestendig. Het doek is tevens milieuvriendelijk: Oeko-Tex®-label. (gegarandeerd vrij van schadelijke stoffen voor mens en milieu.)

Doek: geweven met platbinding.

TEXPLAST è una tela tecnica particolarmente adatta a un utilizzo esterno. La buona tenuta ai raggi UV, il tessuto traforato che non trattiene l'acqua e la sua resistenza sono i principali vantaggi. Questa tela è anche rispettosa dell'ambiente ed etichettata con il marchio OEKO-TEX® (certificato per l'assenza di sostanze tossiche per il corpo e l'ambiente).

Tela: tessitura 1 filo / 1 filo.

## Polycoton matelassé

## Padded polycotton

L'emploi de mousse haute densité comme garniture procure un grand confort d'assise et garantit une durée de vie du produit accrue. La toile de support offre une solidité à toute épreuve. La toile "décor" en polycoton unie ou imprimée est issue d'une étude de tendances pour coller aux attentes du consommateur.

The high-density foam used as filling makes the seat very comfortable and ensures increased service life for the product. The support fabric is hard wearing under all circumstances. The single-colour or printed polycotton "decor" canvas is the result of a trend study to match consumer expectations.

Füllmaterial aus Schaumstoff in dichter Qualität garantiert optimalen Sitzkomfort und lange Lebensdauer. Der solide Spannstoff hält alles aus. Der Dekostoff aus Polycotton ist einfarbig oder bedruckt erhältlich und geht aus einer aktuellen Markttrendstudie hervor.

Het gebruik van compactschuim als vulling geeft een optimaal comfort aan de zitting en verzekert het product van een langere levensduur. De ondersteunende stof biedt een uitstekende bestendigheid. De bekledende stof van polykatoen, effen of met opdruk, is het resultaat van een studie opdat het aan de verwachtingen van de markt voldoet.

Le schiume a densità elevata utilizzate come imbottitura garantiscono una comodità eccezionale e una maggiore durata del prodotto. La tela di supporto garantisce robustezza in tutte le situazioni. Le tele "arredo" in polycotone, in tinta unita o stampate, sono il risultato di uno studio sulle nuove tendenze, realizzato per soddisfare al meglio le attese del mercato.

## Matelas AIR COMFORT® Air Comfort® mattress

Le matelas technique « 3 épaisseurs » AIR COMFORT® est le résultat d'un long travail de recherche dans nos laboratoires sur le confort d'assise et les nouveaux usages en intérieur/ extérieur.

- Association de matières respirantes et perméables.
- Ne retient pas l'eau.
- Favorise la circulation de l'air, sèche rapidement.
- Bonne tenue aux UV.
- Grand confort d'assise.

The AIR COMFORT® «triple technical layer» cushion is the result of lengthy research in our laboratories on seating comfort and the new indoor/outdoor furniture trends.

- Combination of breathable and permeable materials.
- Does not retain water.
- Promotes air circulation, quick drying.
- Good resistance to UV.
- Very comfortable seating material.

Der dreilagige AIR COMFORT® Bezug ist das Ergebnis einer intensive Studie in unseren Versuchswerkstätten zu Liegekomfort und neuesten Indoor/Outdoor Möbel Trends.

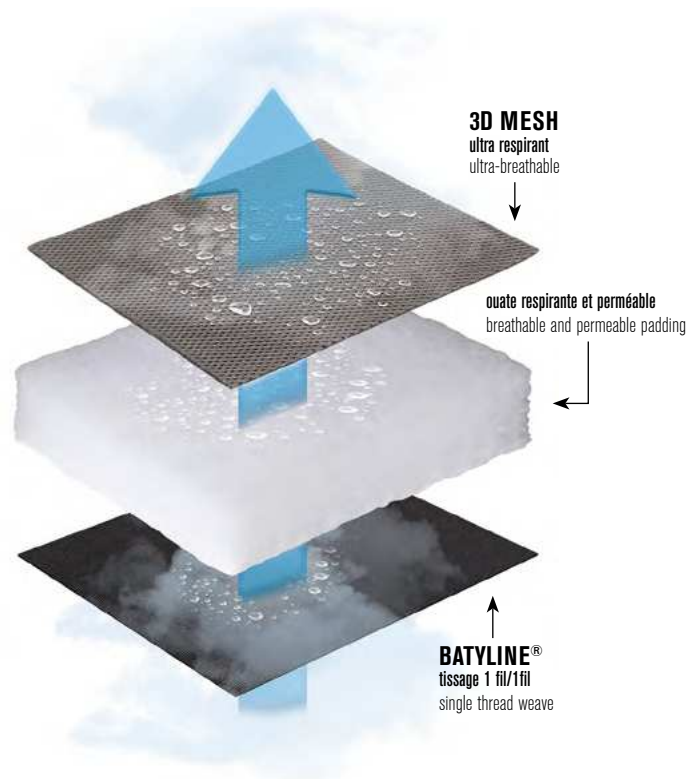
- Atmungsaktive und wasserdurchlässige Materialien.
- Keine Flüssigkeitsaufnahme.
- Bietet Luftzirkulation und schnelle Trocknung.
- UV-Resistenz.
- optimaler Sitzkomfort.

De AIR COMFORT® «drie laags techniek» bekleding is het resultaat van een lange zoektocht in de eigen laboratoria naar optimaal zitcomfort en nieuwe indoor/outdoor meubel trends.

- Combinatie van ademende en ventilerende materialen.
- Houdt geen water vast.
- Bevordert lucht circulatie, snel drogend.
- UV bestendig.
- Optimaal comfort.

La tecnologia AIR COMFORT® è il frutto di lunghe ricerche di laboratorio per trovare il giusto compromesso tra un comfort di seduta senza precedenti e i nuovi trend dell'arredo indoor ed outdoor.

- Combinazione di materiali traspiranti e permeabili.
- Non trattiene l'acqua.
- Promuove la circolazione dell'aria ed asciuga facilmente.
- Resistenza ai raggi UV.
- Grande comodità.







## ALU PL

ALU  
MINIUM

Ø22mm

ANTI UV

100 kg

0.90 kg

PCBx6

Tabouret pliant ultra compact. Structure tube en alliage d'aluminium Ø22 mm. Châssis renforcé. Toile avec coutures renforcées.

Ultra-compact folding stool. Tubular frame in Ø22 mm aluminium alloy. Reinforced frame. Canvas with reinforced stitching.

Sehr kompakter Klapphocker. Rahmen aus Rohren mit Aluminiumlegierung (Ø 22 mm). Verstärkter Rahmen. Bezug mit verstärkten Nähten.

Uiterst klein opvouwbaar krukje. Aluminium buisframe Ø22 mm. Verstevigd onderstel. Doek met versterkte naden.

Sgabello pieghevole ultra compatto. Struttura con tubo in lega di alluminio Ø22 mm. Telaio rinforzato. Tela con cuciture rinforzate.



## ALU LOW

5  
positionsALU  
MINIUM

Ø22mm

ANTI UV

100 kg

2.90 kg

PCBx4

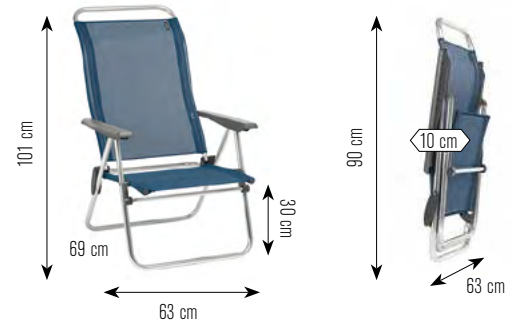
Fauteuil pliant avec hauteur d'assise basse de 30 cm. Structure tube en alliage d'aluminium Ø22 mm. Dossier haut ergonomique avec appuis lombaires. Avant de l'assise cambré pour un meilleur confort d'assise. Réglage dossier 5 positions par les accoudoirs. Accoudoirs monoblocs résine forme ergonomique. Toile avec coutures renforcées.

Folding chair with low seat height of 30 cm. Tubular frame in Ø22 mm aluminium alloy. Ergonomic high back with lumbar support. Seat front is arched for better seating comfort. 5-position backrest adjustment using armrests. Ergonomic shaped resin monobloc armrests. Canvas with reinforced stitching.

Klappsessel mit niedriger Sitzhöhe von 30 cm. Rohrstruktur aus Aluminiumlegierung Ø 22 mm. Ergonomische hohe Rückenlehne mit Lendenwirbelstützen. Vorderkante der Sitzfläche gewölbt für besseren Sitzkomfort. Rückenlehne in 5 Positionen verstellbar über die Armlehnen. Monoblock-Armlehnen aus Harz in ergonomischer Form. Gewebe mit verstärkten Nähten.

Opvouwbare stoel met een lage zitting van 30 cm. Buisframe van aluminiumlegering Ø22 mm. Hoge, ergonomische rugleuning met ondersteuning voor de rug. Zitting vooraan licht omlaag gebogen voor een gegarandeerd zitcomfort. Rugleuning verstelbaar in 5 standen d.m.v. de armleuningen. Ergonomische armleuningen van hars, uit een stuk vervaardigd. Doek met versterkte naden.

Sedia chiudibile a schienale alto con seduta bassa (30 cm). Struttura: tubo in lega d'alluminio di 22 mm di diametro. Schienale alto ed ergonomico con supporto lombare. Parte anteriore della seduta leggermente incurvata per un migliore comfort di seduta. Regolazione dello schienale in cinque posizioni mediante i braccioli. Braccioli ergonomici monoblocco in resina. Tela con cuciture rinforzate.



## ALU VICTORIA

ALU  
MINIUM

Ø22mm

ANTI UV

100 kg

2.30 kg

PCBx4

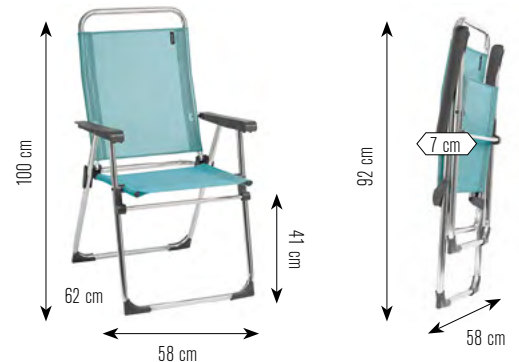
Structure tube en alliage d'aluminium Ø22 mm. Accoudoirs monoblocs résine. Toile avec coutures renforcées. Patins de pieds grande stabilité.

Compact folding chair. Tubular frame in Ø22 mm aluminium alloy. Resin monobloc armrests. Canvas with reinforced stitching. High stability foot pads.

Kompakter Klappsessel. Rahmen aus Rohren mit Aluminiumlegierung (Ø 22 mm). Armlehnen aus Harz. Bezug mit verstärkten Nähten. Bodenschoner für hohe Stabilität.

Kleine campingstoel. Aluminium buisframe Ø22 mm. Kunststof armleuningen uit één stuk. Doek met versterkte naden. Beschermddoppen onder de poten, uiterst stabiel.

Poltroncina pieghevole compatta. Struttura con tubo in lega di alluminio Ø22 mm. Braccioli monoblocco in resina. Tela con cuciture rinforzate. Piedini d'appoggio per una maggiore stabilità.



## ALU CHAM

## ALU CHAM AIR COMFORT®

5  
positionsALU  
MINIUM

Ø22mm

ANTI UV

100 kg

3.10 kg  
Balyline®3.50 kg  
Air Comfort®

PCBx4

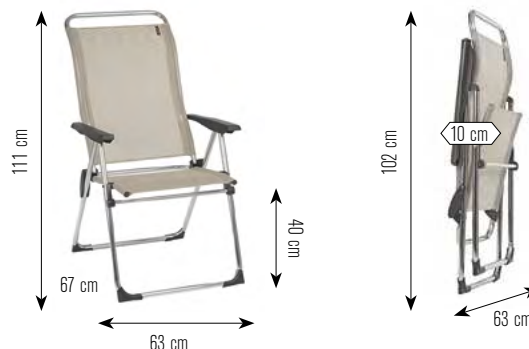
Fauteuil pliant. Structure tube en alliage d'aluminium Ø22 mm. Dossier haut ergonomique avec appuis lombaires. Réglage dossier 5 positions par les accoudoirs. Accoudoirs monoblocs résine forme ergonomique. Avant de l'assise cambré pour un meilleur confort d'assise. Toile avec coutures renforcées. Patins de pieds grande stabilité.

Folding chair. Tubular frame in Ø22 mm aluminium alloy. Ergonomic high back with lumbar support. 5-position backrest adjustment using armrests. Ergonomic shaped resin monobloc armrests. Seat front is arched for better seating comfort. Canvas with reinforced stitching. Highly stable floor protectors on legs.

klappsessel. Rohrstruktur aus Aluminiumlegierung Ø 22 mm. Ergonomische hohe Rückenlehne mit Lendenwirbelstützen. Rückenlehne in 5 Positionen verstellbar über die Armlehnen. Monoblock-Armlehnen aus Harz in ergonomischer Form. Vorderkante der Sitzfläche gewölbt für besseren Sitzkomfort. Gewebe mit verstärkten Nähten. Stuhlgleiter für große Stabilität.

Opvouwbare stoel. Buisframe van aluminiumlegering Ø22 mm. Hoge, ergonomische rugleuning met ondersteuning voor de rug. Rugleuning verstelbaar in 5 standen d.m.v. de armleuningen. Ergonomische armleuningen van hars, uit een stuk vervaardigd. Zitting vooraan licht omlaag gebogen voor een gegarandeerd zitcomfort. Doek met verstevigde naden. Stabiliserende beschermdoppen.

Sedia chiudibile a schienale alto. Struttura: tubo in lega d'alluminio di 22 mm di diametro. Schienale alto ed ergonomico con supporto lombare. Regolazione dello schienale in cinque posizioni mediante i braccioli. Braccioli ergonomici monoblocco in resina. Parte anteriore della seduta leggermente inarcata per un migliore comfort di seduta. Tela con cuciture rinforzate. Piedini delle gambe molto stabili.



## ALU CHAM XL

5  
positionsALU  
MINIUM

Ø22mm

ANTI UV

100 kg

3.60 kg

PCBx2

Fauteuil pliant. Structure tube en alliage d'aluminium Ø22 mm. Dossier haut ergonomique avec appuis lombaires. Réglage dossier 5 positions par les accoudoirs. Accoudoirs monoblocs résine forme ergonomique. Avant de l'assise cambré pour un meilleur confort d'assise. Toile avec coutures renforcées. Patins de pieds grande stabilité.

Les modèles XL (grande largeur) disposent d'un appuie nuque ergonomique réglable et amovible.

Folding chair. Tubular frame in Ø22 mm aluminium alloy. Ergonomic high back with lumbar support. 5-position backrest adjustment using armrests. Ergonomic shaped resin monobloc armrests. Seat front is arched for better seating comfort. Canvas with reinforced stitching. Highly stable floor protectors on legs.

The XL versions (extra width) have an adjustable and removable ergonomic neck-rest.

klappsessel. Rohrstruktur aus Aluminiumlegierung Ø 22 mm. Ergonomische hohe Rückenlehne mit Lendenwirbelstützen. Rückenlehne in 5 Positionen verstellbar über die Armlehnen. Monoblock-Armlehnen aus Harz in ergonomischer Form. Vorderkante der Sitzfläche gewölbt für besseren Sitzkomfort. Gewebe mit verstärkten Nähten. Stuhlgleiter für große Stabilität.

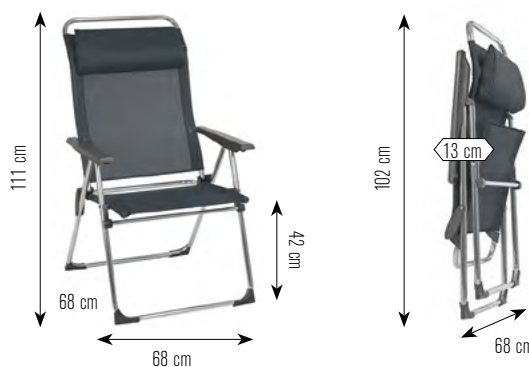
Die XL-Modelle (erhöhte Breite) verfügen über eine ergonomische Nackenstütze, die verstellbar und abnehmbar ist.

Opvouwbare stoel. Buisframe van aluminiumlegering Ø22 mm. Hoge, ergonomische rugleuning met ondersteuning voor de rug. Rugleuning verstelbaar in 5 standen d.m.v. de armleuningen. Ergonomische armleuningen van hars, uit een stuk vervaardigd. Zitting vooraan licht omlaag gebogen voor een gegarandeerd zitcomfort. Doek met verstevigde naden. Stabiliserende beschermdoppen.

De XL-modellen (brede zitting) beschikken over een ergonomisch verstelbare en afneembare nekkussen.

Sedia chiudibile a schienale alto. Struttura: tubo in lega d'alluminio di 22 mm di diametro. Schienale alto ed ergonomico con supporto lombare. Regolazione dello schienale in cinque posizioni mediante i braccioli. Braccioli ergonomici monoblocco in resina. Parte anteriore della seduta leggermente inarcata per un migliore comfort di seduta. Tela con cuciture rinforzate. Piedini delle gambe molto stabili.

I modelli XL (struttura più larga) sono dotati di poggiatesta ergonomica, regolabile ed amovibile.



PH



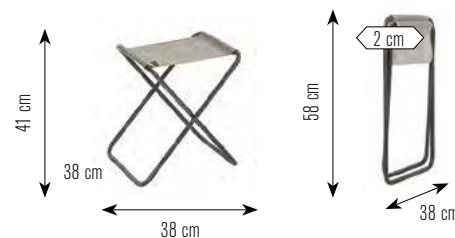
Tabouret pliant ultra compact. Structure tube acier Ø16 mm. Toile avec coutures renforcées.

Ultra-compact folding stool. Frame in Ø16 mm steel tubing. Canvas with reinforced stitching.

Sehr kompakter Klapphocker. Rahmen aus lackierten Stahlrohren mit Ø 16 mm. Bezug mit verstärkten Nähten.

Uiterst klein opvouwbaar krukje. Metalen buisframe Ø16 mm. Doek met versterkte naden.

Sgabello pieghevole ultra compatto. Struttura in tubo d'acciaio Ø16 mm. Tela con cuciture rinforzate.



CB



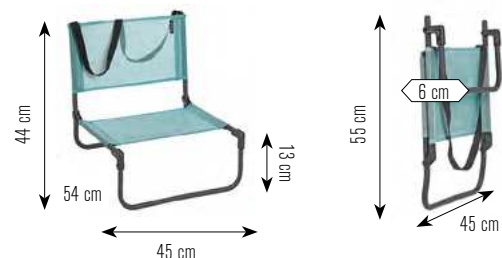
Chaise basse pliante compacte. Structure tube acier Ø16 mm avec système anti chute et anti pincement. Toile avec coutures renforcées. Sangle de transport.

Compact folding low chair. Frame in Ø16 mm steel tubing with anti-tip and anti-pinching system. Canvas with reinforced stitching. Carrying strap.

Kompakter niedriger Klappstuhl. Rahmen aus lackierten Stahlrohren mit Ø 16 mm, mit Anti-Stoßsystem und Fingerklemmschutz. Bezug mit verstärkten Nähten. Inklusive Transportgurt.

Laag stoeltje, klein opvouwbaar. Metalen buisframe Ø16 mm. Doek met versterkte naden. Draagband.

Sedia bassa pieghevole compatta. Struttura in tubo d'acciaio Ø16 mm con sistema anti-caduta e anti-pizzicamento. Tela con cuciture rinforzate. Tracolla di trasporto



CNO



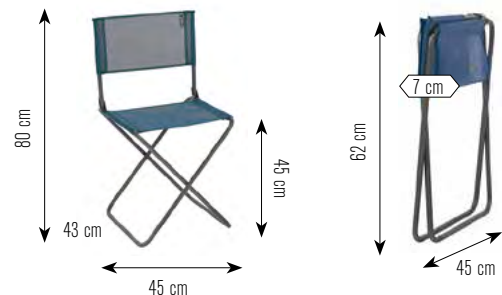
Chaise pliante compacte. Structure tube acier Ø16 mm. Toile avec coutures renforcées.

Compact folding chair. Frame in Ø16 mm steel tubing. Canvas with reinforced stitching.

Kompakter Klappstuhl. Rahmen aus lackierten Stahlrohren mit Ø 16 mm. Bezug mit verstärkten Nähten.

Stoeltje, klein opvouwbaar. Metalen buisframe Ø16 mm. Doek met versterkte naden.

Sedia pieghevole compatta. Struttura in tubo d'acciaio Ø16 mm. Tela con cuciture rinforzate.



FGX XL



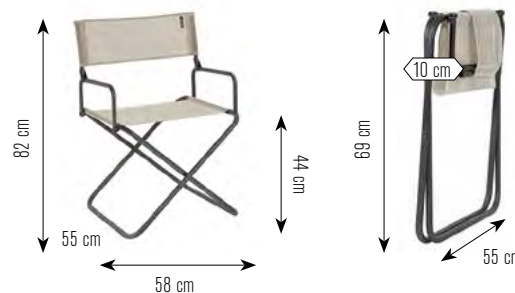
Fauteuil régisiseur pliant grande dimension. Structure tube acier Ø20 mm pour le piétement et Ø16 mm pour le dossier et les accoudoirs. Toile avec coutures renforcées.

Large size folding director's chair. Frame in Ø20 mm steel tubing for legs and Ø16 mm for the back and armrests. Canvas with reinforced stitching.

Großer klappbarer Regiestuhl. Rahmen aus lackierten Stahlrohren mit Ø 20 mm bei den Stuhlbeinen und mit Ø 16 mm bei Rückenlehne und Armlehnen. Bezug mit verstärkten Nähten.

Regisseursstoel opvouwbaar en extra groot. Metalen buisframe Ø20 mm voor het onderstel en Ø16 mm voor de rug- en armleuningen. Doek met versterkte naden.

Sedia regista pieghevole di grandi dimensioni. Struttura in tubo d'acciaio Ø20 mm per la base e Ø16 mm per lo schienale e i braccioli. Tela con cuciture rinforzate.



# MAXI POP UP

ACIER STEEL    Ø 16 mm    ANTI UV    110 kg

3.10 kg    PCB x4

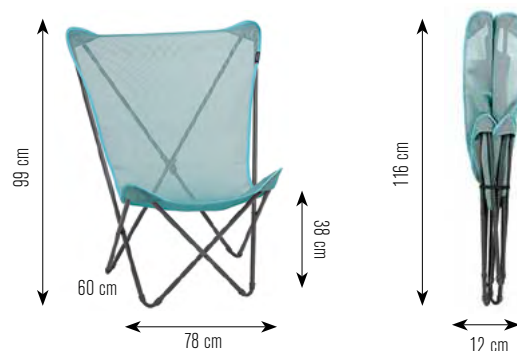
Structure tube acier Ø16 mm avec pliage parapluie. Dossier haut. Articulations en élastomère ultra résistantes (brevet Lafuma). Toile amovible ( doublée dans les zones de suspension pour la version Airlon). Sangle de maintien en position pliée.

Frame in Ø16 mm steel tubing with umbrella-style folding. High backrest. Ultra-resistant elastomere hinges (Lafuma patent). Removable canvas (lined in suspension zones in the Airlon version). Strap to keep it in folded position.

Faltbarer Campingstuhl mit Rahmen aus lackierten Stahlrohren mit Ø 16 mm. Hohe Rückenlehne. Gelenke aus sehr widerstandsfähigem Elastomer (Patent von Lafuma). Bezug abnehmbar (Bezug Airlon: Verstärkung in den Ecken). Inklusive Transportgurt.

Metalen buisframe Ø16 mm als een paraplu op te vouwen. Hoge rugleuning. Extra resistente koppelingen van elastomeer (Lafuma octrooi). Afneembaar doek (bij de Airlon-serie is het ophangstelsel bekleed). Een bandje houdt de stoel opgevouwen.

Struttura in acciaio Ø16 mm e chiusura a ombrello. Schienale alta. Articolazioni in elastomero ultraresistenti (brevetto Lafuma). Tela amovibile (doppia nelle zone di sospensione per la versione Airlon). Cinghia di serraggio in posizione chiusa.



# SIESTA L

4 positions    ACIER STEEL    Ø 20 mm    ANTI UV    140 kg

7.60 kg Batyline®    7.70 kg Polycotton    9.50 kg Air Comfort®    PCB x1

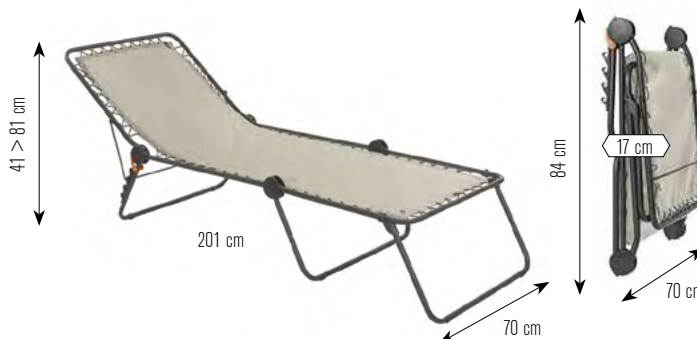
Lit de soleil / lit d'appoint avec 3 pieds. Structure tube acier Ø20 mm. Réglage du dossier 4 positions avec crémaillère de sécurité anti pincements et anti chocs. Sécurité anti retour sur le dossier. Toile amovible. Patins de pieds.

Sun lounger / guest bed with 3 legs. Frame in Ø20 mm steel tubing. 4-position backrest adjustment with anti-pinching and impact-resistant safety clasp. Anti-tip safety system on the backrest. Removable canvas. Foot pads.

Klappbare dreibeinige Sonnenliege, auch als Zusatzbett verwendbar. Rahmen aus lackierten Stahlrohren mit Ø 20 mm. Kopfteil in 4 Positionen verstellbar, Scharniere mit Fingerklemmschutz und Antistöß-System. Sicher fixierbarer Rückenbereich. Bezug abnehmbar. Bodenschoner.

Strandbed / loogerbed met 3 poten. Metalen buisframe Ø20 mm. Rugleuning verstelbaar in 4 standen met veiligheidsstand beugels zonder risico op beklemming of schokken. Rugleuning kan niet achteruit schieten. Afneembaar doek. Beschermdoppen op de poten.

Letto prendisole / brandina reclinabile con 3 basi d'appoggio. Struttura con tubo d'acciaio Ø20 mm. Regolazione dello schienale in 4 posizioni a mezzo di cremagliera di sicurezza anti-pizzicamento e anti-urto. Bloccaggio di sicurezza dello schienale. Tela amovibile. Piedini d'appoggio.



## Tables de CAMPING - CAMPING tables

### FIDJI



Piètements tube en alliage d'aluminium Ø20 mm. Cadre rigide, plateau stratifié avec bordure surmoulée. Patins de pieds grande stabilité.

Tubular legs in Ø20 mm aluminium alloy. Rigid frame, with laminated tabletop and moulded edge. High stability foot pads.

Tischbeine aus Rohren mit Aluminiumlegierung (Ø 20 mm). Fester Rahmen, beschichtete Tischplatte mit Kunstharzunterstruktur und gegossenem Rand. Bodenschoner für hohe Stabilität.

Onderstel van aluminium buizen Ø20 mm. Stijf frame met laminaat tafelblad en voorgevormde randen. Beschermdoppen onder de poten, uiterst stabiel.

Gambe d'appoggio tubolari in lega di alluminio Ø20 mm. Telaio rigido, piano laminato con bordo modellato. Piedini d'appoggio per una maggiore stabilità.



### LOUISIANE



Piètements tube en alliage d'aluminium Ø20 mm. Pieds télescopiques Ø25 mm réglables indépendamment en hauteur, avec blocage rotatif et compas de sécurité garantissant une position horizontale du plateau sur tout type de terrain. Cadre rigide, plateau monobloc épaisseur 12 mm avec bordure surmoulée. Pieds élastomère grande stabilité.

Tubular legs in Ø20 mm aluminium alloy. Telescopic Ø25 mm legs which have individual height adjustment, with rotating stop and safety clasp to ensure a horizontal tabletop on all kinds of terrain. Rigid frame, with monobloc 12 mm thick tabletop and moulded edge. High stability elastomer feet.

Tischbeine aus Rohren mit Aluminiumlegierung (Ø 20 mm). Unabhängig voneinander höhenverstellbare Teleskopbeine (Ø 25 mm) mit Drehfeststellung und Sicherheitsriegel. Tisch kann somit jedem Untergrund angepasst werden. Fester Rahmen, einteilige Tischplatte 12 mm stark mit gegossenem Rand. Sehr stabile Tischfüße aus Elastomer.

Onderstel van aluminium buizen Ø20 mm. Telescooppoten Ø25 mm kunnen los van elkaar op elke gewenste hoogte vastgedraaid worden en door de vergrendeling staat het tafelblad op elke ondergrond altijd stevig en recht. Stijf frame, tafelblad uit één stuk dikte 12 mm met voorgevormde rand. Elastomeren poten, uiterst stabiel.

Gambe d'appoggio telescopiche con tubo in lega di alluminio Ø20 mm / Ø25 mm con altezza regolabile, blocco girevole e fissaggio di sicurezza che garantisce una posizione orizzontale del piano su qualunque tipo di terreno. Telaio rigido, piano monoblocco con spessore di 12 mm e bordo modellato. Piedini d'appoggio in elastomero per una maggiore stabilità.



### CALIFORNIA



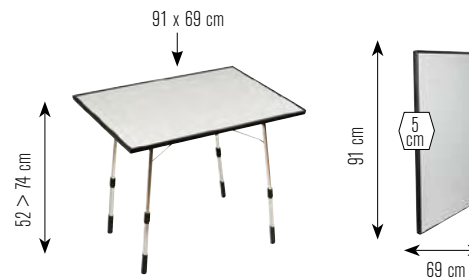
Piètements tube en alliage d'aluminium Ø20 mm. Pieds télescopiques Ø25 mm réglables indépendamment en hauteur, avec blocage rotatif et compas de sécurité garantissant une position horizontale du plateau sur tout type de terrain. Cadre rigide, plateau monobloc épaisseur 12 mm avec bordure surmoulée. Pieds élastomère grande stabilité.

Tubular legs in Ø20 mm aluminium alloy. Telescopic Ø25 mm legs which have individual height adjustment, with rotating stop and safety clasp to ensure a horizontal tabletop on all kinds of terrain. Rigid frame, with monobloc 12 mm thick tabletop and moulded edge. High stability elastomer feet.

Tischbeine aus Rohren mit Aluminiumlegierung (Ø 20 mm). Unabhängig voneinander höhenverstellbare Teleskopbeine (Ø 25 mm) mit Drehfeststellung und Sicherheitsriegel. Tisch kann somit jedem Untergrund angepasst werden. Fester Rahmen, einteilige Tischplatte 12 mm stark mit gegossenem Rand. Sehr stabile Tischfüße aus Elastomer.

Onderstel van aluminium buizen Ø20 mm. Telescooppoten Ø25 mm kunnen los van elkaar op elke gewenste hoogte vastgedraaid worden en door de vergrendeling staat het tafelblad op elke ondergrond altijd stevig en recht. Stijf frame, tafelblad uit één stuk dikte 12 mm met voorgevormde rand. Elastomeren poten, uiterst stabiel.

Gambe d'appoggio telescopiche con tubo in lega di alluminio Ø20 mm / Ø25 mm con altezza regolabile, blocco girevole e fissaggio di sicurezza che garantisce una posizione orizzontale del piano su qualunque tipo di terreno. Telaio rigido, piano monoblocco con spessore di 12 mm e bordo modellato. Piedini d'appoggio in elastomero per una maggiore stabilità.



## MAYOTTE



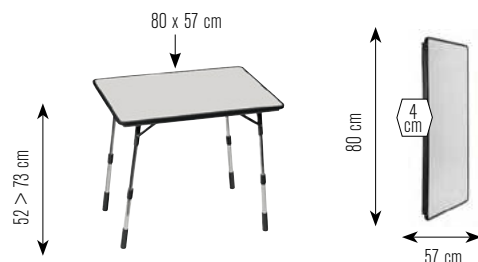
Piètement tube en alliage d'aluminium Ø20 mm. Pieds télescopiques Ø25 mm réglables indépendamment en hauteur, avec blocage rotatif garantissant une position horizontale du plateau sur tout type de terrain. Cadre rigide, plateau stratifié avec bordure surmoulée. Pieds élastomère grande stabilité.

Tubular legs in Ø20 mm aluminium alloy. Telescopic Ø25 mm legs which have individual height adjustment, with rotating stop to ensure a horizontal tabletop on all kinds of terrain. Rigid frame, with laminated tabletop and moulded edge. High stability elastomer feet.

Tischbeine aus Rohren mit Aluminiumlegierung (Ø 20 mm). Unabhängig voneinander höhenverstellbare Teleskopbeine (Ø 25 mm) mit Drehfeststellung und Sicherheitsriegel. Tisch kann somit jedem Untergrund angepasst werden. Fester Rahmen, beschichtete Tischplatte mit Kunstharzunterstruktur und gegossenem Rand. Sehr stabile Tischfüße aus Elastomer.

Onderstel van aluminium buizen Ø20 mm. Telescooppoten Ø25 mm kunnen los van elkaar op elke gewenste hoogte vastgedraaid worden waardoor het tafelblad op elke ondergrond altijd recht staat. Stijf frame met laminaat tafelblad en voorgevormde randen. Elastomeren poten, uiterst stabiel.

Gambe d'appoggio telescopiche con tubo in lega di alluminio Ø20 mm / Ø25 mm con altezza regolabile, blocco girevole che garantisce una posizione orizzontale del piano su qualunque tipo di terreno. Telaio rigido, piano laminato con bordo modellato. Piedini d'appoggio in elastomero per una maggiore stabilità.



## ARIZONA



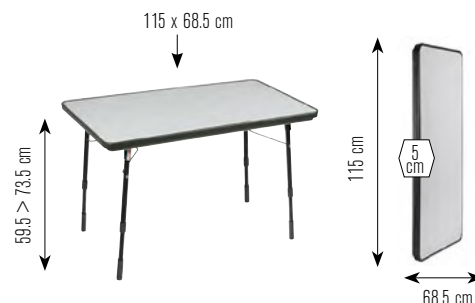
Piètement tube acier Ø25 mm. Pieds télescopiques Ø22 mm réglables indépendamment en hauteur, avec blocage rotatif et compas de sécurité garantissant une position horizontale du plateau sur tout type de terrain. Cadre rigide, plateau stratifié avec bordure surmoulée. Pieds élastomère grande stabilité.

Legs in Ø25 mm steel tubing. Telescopic Ø22 mm legs which have individual height adjustment, with rotating stop and safety clasp to ensure a horizontal tabletop on all kinds of terrain. Rigid frame, with laminated tabletop and moulded edge. High stability elastomer feet.

Tischbeine aus Rohren mit Aluminiumlegierung (Ø 20 mm). Unabhängig voneinander höhenverstellbare Teleskopbeine (Ø 25 mm) mit Drehfeststellung und Sicherheitsriegel. Tisch kann somit jedem Untergrund angepasst werden. Fester Rahmen, beschichtete Tischplatte mit Kunstharzunterstruktur und gegossenem Rand. Sehr stabile Tischfüße aus Elastomer.

Onderstel van metalen buizen Ø25 mm. Telescooppoten Ø22 mm kunnen los van elkaar op elke gewenste hoogte vastgedraaid worden en door de vergrendeling staat het tafelblad op elke ondergrond altijd stevig en recht. Stijf frame met laminaat tafelblad en voorgevormde randen. Elastomeren poten, uiterst stabiel.

Gambe d'appoggio telescopiche con tubo in lega di alluminio Ø20 mm / Ø25 mm con altezza regolabile, blocco girevole e fissaggio di sicurezza che garantisce una posizione orizzontale del piano su qualunque tipo di terreno. Telaio rigido, piano laminato con bordo modellato. Piedini d'appoggio in elastomero per una maggiore stabilità.



## HAWAI



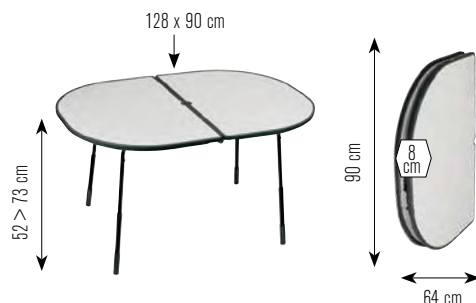
Piètement tube acier Ø20 mm. Pieds télescopiques Ø25 mm réglables indépendamment en hauteur, avec blocage rotatif et compas de sécurité garantissant une position horizontale du plateau sur tout type de terrain. Cadre rigide, plateau forme ovale stratifié avec bordure surmoulée. Pliage demi plateau compact avec système d'accroche pour maintien en position fermée. Trou parasol. Pieds élastomère grande stabilité.

Legs in Ø20 mm steel tubing. Telescopic Ø25 mm legs which have individual height adjustment, with rotating stop and safety clasp to ensure a horizontal tabletop on all kinds of terrain. Rigid frame, with laminated tabletop and moulded edge. Compact folding with half tabletop and clasp system to keep it closed. Hole for parasol. High stability elastomer feet.

Beine aus Stahlrohr Ø 20 mm. Tischbeine aus Rohren mit Aluminiumlegierung (Ø 20 mm). Unabhängig voneinander höhenverstellbare Teleskopbeine (Ø 25 mm) mit Drehfeststellung und Sicherheitsriegel. Tisch kann somit jedem Untergrund angepasst werden. Fester Rahmen, ovale beschichtete Tischplatte mit Kunstharzunterstruktur und gegossenem Rand. Platte kann kompakt zur Hälfte zusammengeklappt werden, ergonomische Transportgriffe. Loch für Sonnenschirm. Sehr stabile Tischfüße aus Elastomer.

Onderstel van metalen buizen Ø20 mm. Telescooppoten Ø25 mm kunnen los van elkaar op elke gewenste hoogte vastgedraaid worden en door de vergrendeling staat het tafelblad op elke ondergrond altijd stevig en recht. Stijf frame met ovale laminaat tafelblad en voorgevormde randen. Tafelblad is in tweeën op te vouwen met een haakje om de tafel ingeklapt te houden. Parasolgat. Elastomeren poten, uiterst stabiel.

Gambe d'appoggio telescopiche con tubo in lega di alluminio Ø20 mm / Ø25 mm con altezza regolabile, blocco girevole e fissaggio di sicurezza che garantisce una posizione orizzontale del piano su qualunque tipo di terreno. Telaio rigido, piano ovale laminato con bordo modellato. Piegatura a metà con sistema di aggancio per blocco della posizione chiusa. Foro per ombrellone. Piedini d'appoggio in elastomero per una maggiore stabilità.



## TRANSATUBE2



Chaise longue avec châssis grande largeur, plage ultra compact. Structure tube acier Ø20 mm sans traverse sur le devant de l'assise. Verrouillage par crémaillères de sécurité 4 positions. Toile amovible. Patins de pieds.

Deckchair with large width base, folds to an ultra-compact size. Frame in Ø20 mm steel tubing without crossbrace at the front of the seat. Latching system with 4 position safety clasps. Removable canvas. Foot pads.

Liegestuhl mit sehr breitem Rahmen, sehr kompaktes Packmaß. Rahmen aus lackierten Stahlrohren mit Ø 20 mm ohne Querstrebe vorne an der Sitzfläche. Verstellbar in 4 Positionen über Sicherheitsraster. Bezug abnehmbar. Bodenschoner.

Ligstoel met extra breed onderstel, uiterst klein inklapbaar. Metalen buisframe Ø20 mm zonder buis aan de voorkant van het zitvlak. 4 Standen met veiligheidsstandheugels. Afneembaar doek. Beschermdoppen op de poten.

Chaise longue con ampio telaio, chiusura ultra compatta. Struttura con tubo d'acciaio Ø20 mm senza traversa sul davanti della seduta. Bloccaggio su 4 posizioni mediante cremagliera di sicurezza. Tela amovibile. Piedini d'appoggio.



## RELAXATION

## RT2



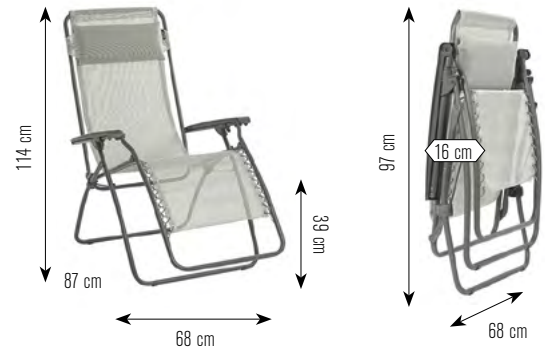
Structure tube acier Ø20 mm. Accoudoirs monoblocs résine grainée, réglage de la position avec stabilisateurs. Toile amovible avec fixation de la toile par lacets élastiques remplaçables. Tête coussin réglable et amovible. Patins de pieds.

Frame in Ø20 mm steel tubing. Monobloc textured resin armrests, position adjustment with stabilisers. Removable canvas with replaceable elasticated fixing straps. Adjustable and removable cushioned headrest. Foot pads.

Rahmen aus lackierten Stahlrohren mit Ø 20 mm. Armlehnen in gekörntem Harz-Reliefmuster, Position stufenlos verstellbar, Fixierung der Position durch Feststellbremse, Bezug abnehmbar, Federung und Befestigung des Bezuges durch elastische, austauschbare Gummischmüre. Verstellbares und abnehmbares Kopfpolster. Bodenschoner.

Metalen buisframe Ø20 mm. Ruwe kunststof armleuningen uit één stuk, traploos verstelbaar. Afneembaar doek vastgezet met vervangbare elastische koorden. Hoofdsteun met verstelbaar en afneembaar kussen. Beschermdoppen op de poten.

Struttura con tubo d'acciaio Ø20 mm. Braccioli monoblocco in resina a rilievo, regolazione della posizione con stabilizzatori. Tela removibile con fissaggio mediante allacciatura elasticizzata sostituibile. Poggiatesta con cuscino regolabile e amovibile. Piedini d'appoggio.



## RSXA - RSX



Structure tube acier Ø20 mm. Accoudoirs bi-matériaux résine / mousse, réglage de la position avec stabilisateurs. Toile amovible avec fixation de la toile par lacets élastiques remplaçables. Tête ergonomique, réglable et amovible. Bague de protection repose pieds et patins de pieds.

Frame in Ø20 mm steel tubing. Dual-material resin/foam armrests, position adjustment with stabilisers. Removable canvas with replaceable elasticated fixing straps. Ergonomic, adjustable and removable headrest. Protective footrest ring and foot pads.

Rahmen aus lackierten Stahlrohren mit Ø 20 mm. Armlehnen aus Harz mit Schaumstoffeinlage, Position stufenlos verstellbar, Fixierung der Position durch Feststellbremse. Bezug abnehmbar, Federung und Befestigung des Bezuges durch elastische, austauschbare Gummischmüre. Ergonomisches, verstellbares und abnehmbares Kopfpolster. Schoner zur Fußauflage und Bodenschoner.

Metalen buisframe Ø20 mm. Armleuningen van twee materialen kunststof / schuimrubber, traploos verstelbaar. Afneembaar doek vastgezet met vervangbare elastische koorden. Verstelbare en afneembare ergonomische hoofdsteun. Beschermende ronde voetensteun en beschermdoppen op de poten.

Struttura con tubo d'acciaio Ø20 mm. Braccioli in duplice materiale resina/schiuma, regolazione della posizione con stabilizzatori. Tela removibile con fissaggio mediante allacciatura elasticizzata sostituibile. Poggiatesta ergonomico, regolabile e amovibile. Poggiapiedi tubolare di protezione e piedini d'appoggio.







---

## Contacts commerciaux France

---

### PARIS

Gaël GRAT  
06 82 69 41 07  
ggrat@lafuma.fr

Service client :  
Josiane DREVETON - 04 75 31 31 77  
jdreveton@lafuma.fr

### NORD-EST

Patrice FERRY  
06 83 72 49 50  
pferry@lafuma.fr

Service client :  
Béatrice SIMONY - 04 75 31 89 32  
bsimony@lafuma.fr

### OUEST

Jean-Baptiste COLONNA  
06 80 28 89 64  
jbcolonna@lafuma.fr

Service client :  
Béatrice SIMONY - 04 75 31 89 32  
bsimony@lafuma.fr

### RHÔNE-ALPES

Malik BENZEMMA  
06 12 12 89 47  
mbenzemmas@lafuma.fr

Service client :  
Béatrice SIMONY - 04 75 31 89 32  
bsimony@lafuma.fr

### SUD-EST

Pascale MAZUEL  
06 74 35 73 41  
pmazuel@lafuma.fr

Service client :  
Béatrice SIMONY - 04 75 31 89 32  
bsimony@lafuma.fr

### SUD-OUEST

Pascaline ZAVAGNIN  
06 74 08 45 55  
pzavagnin@lafuma.fr

Service client :  
Stéphanie PONCET - 04 75 31 31 83  
sponcet@lafuma.fr

---

## International sales contacts

---

### DOM-TOM

Gaël GRAT  
+33 (0)6 82 69 41 07  
ggrat@lafuma.fr

Service client :  
Béatrice MUZOTTE +33 (0)4 75 68 57 09  
bmuzotte@lafuma.fr

### BELGIUM - LUXEMBOURG

LWA S.A  
Patrick PHILIPS  
AVENUE LAVOISIER, 18A  
B - 1300 WAVRE  
Phone + 32 10 24 85 92  
Fax + 32 10 24 71 04  
lambert@lafumagroup.be

### SUISSE francophone

Malik BENZEMMA  
+33 (0)6 12 12 89 47  
mbenzemmas@lafuma.fr  
Service client :  
Natacha LICZBINSKI +33 (0)4 75 31 89 07  
nliczbinski@lafuma.fr

---

### GERMANY

LAFUMA GROUP GMBH  
Oliver SCHRÖER

Postanschrift:  
Lafuma Mobilier SAS  
6 rue Victor LAFUMA  
FR - 26140 ANNEYRON  
Telefon +49 70 23 95 11 0  
Fax +49 711 899 85 426  
customer-service@lafuma-moebel.de

### AUSTRIA

LAFUMA MOBILIER SAS  
Helmut WINKLER

hwinkler@lafuma.fr  
Phone + 43 664 398 7449  
Fax +49 711 899 85 426  
Postanschrift:  
6 rue Victor LAFUMA  
FR - 26140 ANNEYRON

### SWITZERLAND german speaking

LAFUMA MOBILIER SAS  
Andreas BECK

abeck@lafuma.fr  
Phone + 49 174 314 88 08  
Fax +49 711 899 85 426  
Postanschrift:  
6 rue Victor LAFUMA  
FR - 26140 ANNEYRON

### NETHERLANDS

LAFUMA B.V  
Richard VOGELS

SPORT BUSINESS CENTER  
SHOWROOM C35  
PLESMANSTRAAT 1  
3833 LA LEUSDEN  
Phone + 31 33 432 04 99  
info-nl@lafuma.com

---

### ITALY

LAFUMA ITALIA L.M.O Srl  
Sandro SCATTOLIN

sscattolin@lafuma.fr  
Indirizzo postale :  
Lafuma Mobilier SAS  
6 rue Victor LAFUMA  
FR - 26140 ANNEYRON  
Phone + 39 04 18 685 651

### SPAIN

Santi RIUBRUGENT RODÁ

Santi.comercials@gmail.com  
Phone + 34 615 23 93 47

### SWITZERLAND italian speaking

LAFUMA MOBILIER SAS  
Sandro SCATTOLIN

sscattolin@lafuma.fr  
Indirizzo postale :  
Lafuma Mobilier SAS  
6 rue Victor LAFUMA  
FR - 26140 ANNEYRON  
Phone + 39 04 18 685 651

---

### UNITED KINGDOM - IRELAND

LAFUMA MOBILIER SAS  
Tom WILLIAMS

twilliams@lafuma.com  
Phone + 44 740 744 0142  
Mailing address :  
6 rue Victor Lafuma  
FR - 26140 Anneyron  
Phone + 44 203 499 0415  
contactuk@lafuma.fr

### SCANDINAVIA

MOSAIQUE

KORSGADE 18  
5270 ODENSE N  
DENMARK  
Phone + 45 66 11 47 46  
allan@mosaikue.dk

### USA

LAFUMA AMERICA INC

3575 KOGER BLVD, SUITE 220  
DULUTH, GA 30096  
Phone + 1 678 810 8860  
Fax + 1 678 819 4412  
customerservice@lafumausa.com

### JAPAN

LAFUMA MOBILIER SAS  
Emilie CABRERA

ecabrera@lafuma.fr  
Mailing address :  
6 rue Victor Lafuma  
FR - 26140 Anneyron





**LAFUMA MOBILIER S.A.S.**

6 rue Victor Lafuma  
26140 ANNEYRON  
FRANCE

Tél. / Phone +33 (0)4 75 31 31 31

Fax +33 (0)4 75 31 57 26